

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE ESTUDIOS SUPERIORES
“A C A T L Á N”**

**DIVISIÓN DEL SISTEMA UNIVERSIDAD ABIERTA,
EDUCACIÓN CONTINUA Y A DISTANCIA**

**LICENCIATURA EN ENSEÑANZA DE
(ALEMÁN) (ESPAÑOL) (FRANCÉS) (INGLÉS) (ITALIANO)
COMO LENGUA EXTRANJERA**

PROGRAMA DE ASIGNATURA

ÁREA: LENGUA Y CULTURA: ALEMÁN	
ASIGNATURA: MORFOLOGÍA, FORMACIÓN DE PALABRAS Y LEXICOLOGÍA (ORIENTACIÓN: ALEMÁN)	
CLAVE:	
MODALIDAD: CURSO	
CARÁCTER: OBLIGATORIA	UBICACIÓN: TERCER SEMESTRE

HORAS

TIPO	SEMANA/SEMESTRE
TEÓRICAS:	5
PRÁCTICAS: (Laboratorio, taller, prácticas externas)	
TOTAL:	5
CRÉDITOS:	10 (DIEZ)

S E R I A C I Ó N

ASIGNATURA ANTECEDENTE:	Ninguna
ASIGNATURA CONSECUENTE:	Sintaxis y Estilística

OBJETIVOS GENERALES:

Al finalizar el estudio de los contenidos previstos en el programa de la asignatura Morfología, Formación de Palabras y Lexicología, los estudiantes deben estar en condiciones de:

1. Aplicar, a la lengua alemana, los conceptos fundamentales de morfología, formación de palabras y lexicología adquiridos durante el estudio de las materias de Introducción a la Lingüística I y II.
2. Dominar las características específicas de la morfología, la formación de palabras y la lexicología del alemán.
3. Dominar los criterios fundamentales de la estratificación estilística del léxico del alemán.
4. Identificar las similitudes y diferencias que existen entre el alemán y el español en los aspectos morfológicos, de formación de palabras y lexicológicos.

CONTENIDOS	OBJETIVOS PARTICULARES
I MORFOLOGÍA DEL ALEMÁN -Composición morfé mica de la palabra. -Las palabras y otros medios gramaticales auxiliares: analitismo y sintetismo. -Las categorías gramaticales y conceptuales. -Análisis contrastivo del inventario morfé mico del alemán y el español	Dominar las características específicas de la estructura y el funcionamiento de las unidades del nivel morfológico del alemán. Identificar las similitudes y las diferencias entre el sistema morfológico del alemán y el del español.

CONTENIDOS	OBJETIVOS PARTICULARES
<p>II FORMACIÓN DE PALABRAS EN ALEMÁN</p> <ul style="list-style-type: none"> - Las formas de las palabras: <li style="padding-left: 20px;">a) modelos estructuradores de formas. <li style="padding-left: 20px;">b) modelos estructuradores de palabras. - La base de la palabra. - Formas simples y compuestas de la palabra. - El tipo de formación de palabras y las familias de palabras. - Análisis contrastivo de los modos de formación de palabras entre el alemán y el español. 	<p>Dominar los procedimientos específicos de la formación de palabras en el alemán.</p> <p>Identificar las similitudes y las diferencias en la formación de palabras del alemán y del español.</p>
<p>III LEXICOLOGÍA DEL ALEMÁN</p> <ul style="list-style-type: none"> -La forma interna de la palabra. -La estructura semántica de la palabra. -Homonimia y polisemia. -Sinonimia y antonimia. -Arcaísmos, historicismos, regionalismos y neologismos. -Principios de terminología. -Combinaciones libres y estables de palabras. -Tipos de fraseologismos. -Estratos estilísticos del léxico del alemán. -Vías de enriquecimiento del fondo léxico del alemán: procedimientos morfológicos, semánticos y préstamos. 	<p>Dominar las características específicas de la lexicología alemana.</p>

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS:

Lectura crítica de las obras de consulta.
Resolución de cuestionarios.
Fichas de resumen.
Elaboración de resúmenes.
Confrontación de conceptos.
Elaboración de cuadros sinópticos.
Solución de tareas.
Análisis de casos y resolución de problemas.

SUGERENCIAS DE EVALUACIÓN:

Tareas específicas señaladas en el material.
Trabajos solicitados por el profesor.
Exámenes parciales.
Examen final.

PERFIL PROFESIOGRÁFICO DE QUIENES PUEDEN IMPARTIR LA ASIGNATURA O MÓDULO:

Además del **PERFIL DESEABLE DEL DOCENTE**, ya descrito, se recomienda que el profesor de esta asignatura tenga licenciatura o posgrado en **lingüística, letras, enseñanza de idiomas o estudios afines a esta área.**

BIBLIOGRAFÍA

BÁSICA Y DE CONSULTA:

- ALBERT, R. und KOSTER, C. (2000) *Empirie in Linguistik und Sprachlehrforschung. Ein methodologisches Arbeitsbuch*. Tübingen: Narr.
- BOHN, R. und SCHREITER, I. (1993) *Sprachspielereien für Deutschlernende*. 3°. München: Langenscheidt.
- BOHN, R. (1999) *Probleme der Wortschatzarbeit*. München: Langenscheidt.
- BUSCHA, J. (1995) *Lexikon deutscher Konjunktionen*. München: Langenscheidt.
- CARTAGENA, N. und GAUGER, H.M. (Eds.) (1989) *Vergleichende Grammatik Spanisch-Deutsch*. Mannheim/Wien/Zürich: Duden.
- DIELING, K. und KEMPTER, F. (2000) *Die Tempora*. München: Langenscheidt.
- DROSDOWSKI, G. et al. (Ed.) (2002) "Die Wortbildung. Allgemeines" en *DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Bibliographisches Institut.
- DROSDOWSKI, G. et al. (Ed.) (2000) "Die Wortarten. Überblick über die Wortarten" en *DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Mannheim: Bibliographisches Institut.
- EICHINGER, L. (2000) *Deutsche Wortbildung. Eine Einführung*. Tübingen: Narr.
- FLEISCHER, W. (1982) "Grundsätze und Grundbegriffe" en *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. Tübingen: Niemeyer.
- GLABONIAT, M. u.a. (2002) *Profile Deutsch. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen*. Berlin: Langenscheidt.
- GÖTZ, D. u.a. (1998) *Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. 4. Aufl. München: Langenscheidt.
- GROSS, H. (1990) "Morphologie" en *Einführung in die germanistische Linguistik*. München: iudicium.
- GROSS, H. (1990) "Semantik" en *Einführung in die germanistische Linguistik*. München: iudicium.
- HELBIG, G. und HELBIG, A. (1999) *Deutsche Partikeln – richtig gebraucht?* München: Langenscheidt.

- HELBIG, G. und HELBIG, A. (1999) *Lexikon deutscher Modalwörter*. München: Langenscheidt.
- HELBIG, G. und BUSCHA, J. (2001) *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. München: Langenscheidt.
- HELBIG, G. und BUSCHA, J. (2001) *Leitfaden der deutschen Grammatik*. München: Langenscheidt.
- HELBIG, G. und BUSCHA, J. (1998) *Übungsgrammatik Deutsch*. 6, Aufl. München: Langenscheidt.
- HELBIG, G. (2000) *Lexikon deutscher Partikeln*. München: Langenscheidt.
- HELBIG, G., HENRICI, G. und GÖTZE, L. *Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. Berlin: De Gruyter.
- KEMPTER, F. und HELBIG, G. (1994) *Das Passiv*. München: Langenscheidt.
- KREUDER, H-D. (2003) *Metasprachliche Lexikografie. Untersuchungen zur Kodifizierung der linguistischen Terminologie*. Tübingen: Niemeyer.
- LÜHR, R. (1986) "Morphemik und Wortbildung" en *Neuhochdeutsch. Eine Einführung in die Sprachwissenschaft*. München: Wilhelm Fink Verlag.
- LÜHR, R. (1986) "Semantik" en *Neuhochdeutsch. Eine Einführung in die Sprachwissenschaft*. München: Wilhelm Fink Verlag.
- LUQUE DURÁN, J. (1996) "La ordenación temática y la ordenación alfabética en las obras lexicográficas" en LUQUE DURÁN, J. / PAMIES BETRÁN, A. (Eds.): *segundas jornadas sobre estudio y enseñanza del léxico*. Granada: Método Ediciones.
- MARTÍN MORILLAS, J.M. (1996) "*Lexicología contrastiva: Principios, Orientaciones, Métodos*" en LUQUE DURÁN, J. / PAMIES BETRÁN, A. (Eds.). Granada: Método Ediciones.
- MÜLLER, B.- D. (1994) *Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung*. München / Berlin: Langenscheidt.
- MUTHMANN, G. (2001) *Rückläufiges deutsches Wörterbuch*. 3°. Tübingen: Niemeyer.
- RUOFF, A. (1990) *Häufigkeitswörterbuch gesprochener Sprache*. 2°. Tübingen: Niemeyer.
- SCHREIBER, H. (1995) *Verbgruppen*. München: Langenscheidt.
- SCHRÖDER, J. (1999) *Lexikon deutscher Verben der Fortbewegung*. München: Langenscheidt.

- STICKEL, G. (Hg.) (2001) *Neues und Fremdes im deutschen Wortschatz. Aktueller lexikalischer Wandel*. Berlin: De Gruyter.
- STIEF, C. (2002) *Deutsche Grammatik – kurz und schmerzlos*. München: Langenscheidt.
- THURMAIR, M. (2000) *Kurzgrammatik Deutsch*. München: Langenscheidt.
- THURMAIR, M. (2001) *Verb-Tabellen Deutsch*. München: Langenscheidt.
- TRIM, J. et al. (2002) *Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen. Lernen, lehren, beurteilen*. München: Langenscheidt.
- WAHRIG, G. (2001) *Deutsches Wörterbuch mit einem Lexikon der deutschen Sprachlehre*. 5. Aufl. Gütersloh: Bertelsmann.

COMPLEMENTARIA:

BARZ, I. et al. (2000) *Praxis- und Integrationsfelder der Wortbildungsforschung*. Heidelberg: Winter.

MARTÍNEZ DE SOUZA, J. (1995) *Diccionario de Lexicografía práctica*. Barcelona: Editorial Bibliograf.

SIEBOLD, O. (2000) *Wort – Genre – Text. Wortneubildungen in der Science Fiction*. Tübingen: Narr.